

## Editorial

Aparece un nuevo número de *Si Somos Americanos. Revista de Estudios Transfronterizos* correspondiente al volumen XIX-1, en coincidencia con el mes aniversario del Instituto de Estudios INTE que este año cumple 21 años. En este sentido, la revista es una de las señas de identidad del INTE, puesto que publica artículos que dan a conocer resultados de investigación científica sobre estudios internacionales, integración regional, relaciones transfronterizas, paradiplomacia y procesos migratorios, desde una perspectiva interdisciplinaria, crítica y pluralista. Este nuevo número reúne artículos del ámbito de las migraciones, las fronteras y las relaciones internacionales, aportando nuevos elementos al conocimiento de la movilidad humana y el escenario mundial. De esta manera, la revista es fiel a la misión del instituto porque no solo busca posicionarse como un referente académico e investigativo en los temas que le son propios, sino incidir en el campo de los estudios internacionales respecto tanto de las relaciones de Chile y los países vecinos, así como de la internacionalización de las regiones. Es por eso que un nuevo número de *Si Somos Americanos* es motivo de gran satisfacción, pues damos continuidad a un trabajo consistente en el tiempo que pretende seguir mejorando en indexaciones futuras y ampliando el número de artículos publicados.

Abre este número el artículo de Ricardo Jiménez, académico de la Universidad Privada de Tacna, titulado “Comercio informal en ciudades de Frontera. Estudio de caso de los feriantes de ropa y calzado en la ciudad de Tacna (Perú)”. A partir del enfoque de los Complejos Urbanos Transfronterizos (CUT) de Dilla (2015), Jiménez estudia los circuitos de la ropa usada que llega a Chile por el puerto de Arica y que luego ingresa a Tacna como contrabando o comercio hormiga, debido a la prohibición de parte de Perú de importar este tipo de mercancías a su territorio. Así, a partir de prácticas de movilidad fronteriza por motivos comerciales –a través de un sistema de comisionistas y *paseros*– llegan estos productos a Tacna, donde son vendidos en distintas ferias de la ciudad. Se trata de un estudio cuantitativo que consistió en la aplicación de una encuesta a una muestra de comerciantes directos de ropa y calzado, es decir, que cuentan con un puesto de venta de la Federación de Comerciantes de Menor Cuantía Tacna Heroica (FECOMCUTACH). La encuesta indaga en distintos aspectos, como tipo de mercancías a vender, entre ellos calzado, ropa y *cachorro*, es decir, juguetes, cortinas y carteras; así como analiza los rasgos sociales de los y las feriantes. Llama la atención que entre los resultados de la encuesta existe una alta presencia de mujeres jefas de hogar, la mayoría de los y las entrevistado/as se ubican en la categoría de pobreza de acuerdo con los criterios de INEI y se trata de un nicho laboral que provee de ropa y de una variedad de bienes a segmentos rezagados de la población tacneña.

---

Sigue el trabajo de Brígida Baeza, Lila Aizenberg y Carlos Barría de Argentina, que lleva por título “Cultura y salud migratoria: miradas comparativas entre profesionales sanitarios y mujeres migrantes bolivianas”. Este artículo se propone analizar las percepciones de equipos sanitarios y de mujeres migrantes bolivianas en torno al cuidado de la salud en las ciudades de Córdoba y Comodoro Rivadavia de Argentina. A partir de un estudio cualitativo basado en entrevistas en profundidad y observaciones participantes, el texto evidencia la visión culturalista y esencialista de la salud que caracteriza la mirada estereotipada de los equipos sanitarios en torno a las mujeres migrantes de origen boliviano. La investigación constata que las migrantes enfrentan obstáculos derivados de condiciones estructurales de desigualdad social, entre ellos la clase social, el género y la pertenencia étnico-cultural, los que a menudo son invisibilizados en la comprensión del fenómeno. Así, las autoras y el autor analizan cómo opera el discurso biomédico sobre las mujeres migrantes desde un enfoque interseccional para recuperar los distintos mecanismos y relaciones de poder que se construyen en un determinado tipo de cuerpo y sexualidad, y que se expresan en la construcción étnica y racial respecto de las mujeres bolivianas. Como señalan al final del artículo, la investigación “permitió poner en evidencia el ‘reduccionismo cultural’ que atraviesa las percepciones de los equipos sanitarios en torno a la imagen de la mujer boliviana; reduccionismo que ha tendido a subsumir el ‘problema’ de la salud migrante a una sola causa o forma de clasificación social, la cual habilita prácticas disciplinadoras orientadas a encauzar o ‘aculturizar’ a la migrante en función de las expectativas del sistema sanitario argentino”. Sin duda, un importante aporte que pone en diálogo y discusión el fenómeno de la migración, las prácticas de salud y el modelo biomédico de salud.

El trabajo de Ana Elizabeth Jardón e Itzel Hernández Lara de la Universidad Autónoma del Estado de México, titulado “Dinámica contemporánea de los vínculos transnacionales. Estudio de caso de una comunidad migrante en el sur del Estado de México”, utiliza el concepto de prácticas transnacionales para reflexionar sobre los lazos, vínculos y despliegue de diversas actividades que desdibujan las fronteras entre la población migrante y no migrante en espacios rurales de México y de Estados Unidos. A partir de dos técnicas cualitativas de investigación, observación participante y entrevistas en profundidad, las autoras analizan las prácticas transnacionales que mantienen migrantes provenientes de espacios rurales, en este caso de la comunidad de Las Vueltas del Estado de México, con migrantes asentados en Woodstock, Illinois en Estados Unidos. Las investigadoras concluyen que las prácticas transnacionales, como la organización y financiamiento de fiestas patronales, han dado lugar a una relación jerárquica e impositiva de los “norteños” respecto de su comunidad de origen. Ello ha generado lo que ellas llaman “una especie de élite migratoria”, gracias al peso económico de las remesas colectivo-comunitarias que les otorgan un poder de decisión por sobre el que tiene la población local. El trabajo nos invita a reflexionar sobre el impacto de las remesas, más allá de lo material, para atender las relaciones de poder que surgen entre migrantes y no migrantes.

A continuación contamos con la contribución del Dr. Raúl Bernal Meza, investigador del INTE, quien aporta con el artículo “América Latina frente a un cambio de época”. En este trabajo, el autor revisa los hitos que marcan un “cambio de época” en las relaciones internacionales hemisféricas. Entre ellos, consigna los recambios de gobiernos en América Latina (específicamente de Brasil y Argentina); el abandono de Estados Unidos del ejercicio hegemónico bajo una concepción social del poder, como fueron los gobiernos de Obama; y el impacto de la llegada de Donald Trump a la Casa Blanca. La novedad de esta nueva época está marcada por la oscilación de Estados Unidos entre el ejercicio de multilateralismo en su reconciliación diplomática con Cuba y el unilateralismo y proteccionismo que ha acentuado la administración Trump. Estos cambios también afectan a la región, en lo que señala el autor respecto a cómo “las visiones liberales de economía política se extienden desde Chile y Colombia hacia Argentina; se desarrollan tendencias hacia la convergencia entre MERCOSUR y la Alianza del Pacífico junto con la declinación de ALBA, en coincidencia con el progresivo aislamiento regional e internacional de Venezuela”. Sin duda, un trabajo que nos invita a situarnos en el actual escenario de las relaciones internacionales y a reflexionar sobre su devenir.

El quinto artículo de este número es de Loreto Correa de la ANEPE, titulado “El libre tránsito de Bolivia a través de Chile: controversias y gasto económico chileno. 2005-2011”. Mediante la revisión de las actas del Comité de Fronteras Binacional, así como de estadísticas del Instituto Boliviano de Comercio Exterior, este trabajo analiza el libre tránsito de las mercaderías bolivianas en el marco del Tratado de 1904, firmado entre ambos países. Para ello se examinan las condiciones históricas bajo las cuales se firmó el tratado de 1904 entre Chile y Bolivia, y las diversas acciones que llevaron a cabo ambos gobiernos para implementar su aplicación. El texto discute el libre tránsito, sus características, el gasto económico en el que Chile ha debido incurrir, entregando información sobre la gestión portuaria y la conectividad que presenta Bolivia por los puertos chilenos hacia el mar. El artículo enfatiza las controversias que existen sobre estas materias argumentando que, en la práctica, Bolivia ha aumentado de manera considerable la carga que mueve por los puertos chilenos y que no habría una obstrucción por parte del gobierno chileno, lo que quedaría demostrado tanto en las actas de libre tránsito como en las cifras que el propio gobierno boliviano exhibe en sus estadísticas oficiales.

Finaliza esta parte de la revista el artículo “Cooperación en ciencia y tecnología entre Argentina y Cuba en el siglo XXI. El caso del Centro Argentino-Cubano de Biotecnología Aplicada al Desarrollo de Vacunas y Fármacos (2009-2015)” de María Paz López de Argentina, quien aborda las prácticas microsociales de cooperación en ciencia desde las visiones que aportan la sociología de la ciencia, las relaciones internacionales y la política científica. Para ello, la autora se propone analizar la cooperación científico-tecnológica entre Argentina y Cuba, tomando como caso de estudio el del Centro Argentino-Cubano en Biotecnología Aplicada al Desarrollo de Vacunas y Fármacos, durante el período 2009-2015. La cooperación en materia de ciencia y tecnología se ha desarrollado en el marco de

---

acuerdos y organismos internacionales (MERCOSUR) en Argentina, la que ha tenido en menor medida en cuenta Cuba en materia de cooperación. Así, a partir de una revisión documental (documentos oficiales) y entrevistas semiestructuradas a directores e investigadores de proyectos, la investigadora concluye que los resultados de la cooperación científica entre Argentina y Cuba fueron favorecidos por la convergencia de lineamientos de política exterior previos que contribuyeron a la estabilidad y viabilidad en el tiempo del proyecto en cuestión. Asimismo, observa que el éxito de la cooperación científico-tecnológica internacional depende, en gran parte, del reconocimiento y confianza existente entre los actores. Se trata de una línea de investigación en relaciones internacionales que cada día toma más fuerza en América Latina, en la medida en que los sistemas de ciencia y tecnología y la cooperación en esta materia se refuerzan.

Cierra este número la reseña de la Dra. Carmen Norambuena sobre el libro *El afán de cruzar las fronteras. Enfoques transdisciplinarios sobre migraciones y movilidad en Sudamérica y Chile* de la Dra. Nanette Liberona y de quien suscribe esta editorial. Es importante mencionar que esta obra compila las ponencias, transformadas en capítulos, de las XXII Jornadas de Estudios Migratorios organizadas por el INTE en el año 2015, más otras contribuciones, entre ellas de exalumnos del Magíster en Relaciones Internacionales y Estudios Transfronterizos (MARIET) del INTE. La reseña se basa en las palabras de la Dra. Norambuena durante la presentación del libro en el Archivo Nacional de Santiago, lanzamiento ocurrido en julio de 2018.

Marcela Tapia Ladino  
Directora de *Si Somos Americanos. Revista de Estudios Transfronterizos*  
Abril de 2019